Księga Aggeusza

Rozdział 2

**2:1**

G3588
T-DSM
Τῷ
To
–

G1442
A-DSM
ἑβδόμῳ
hebdomo
–

G3303
N-DSM
μηνὶ
meni
–

G1519
A-DSF
μιᾷ
mia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-DSF
εἰκάδι
eikadi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3303
N-GSM
μηνὸς
menos
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

–
N-GSM
Αγγαιου
Angaiu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4396
N-GSM
προφήτου
profetu
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**2:2**

G2036
V-AAD-2S
Εἰπὸν
Eipon
–

G1161
PRT
δὴ
de
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2216
N-PRI
Ζοροβαβελ
Zorobabel
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4528
N-PRI
Σαλαθιηλ
Salathiel
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G5443
N-GSF
φυλῆς
fyles
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2424
N-PRI
Ἰησοῦν
Iesun
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Ιωσεδεκ
Iosedek
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2409
N-ASM
ἱερέα
hierea
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3173
A-ASM
μέγαν
megan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2645
A-APM
καταλοίπους
kataloipus
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**2:3**

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3624
N-ASM
οἶκον
oikon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον
tuton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1391
N-DSF
δόξῃ
dokse
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1715
ADV
ἔμπροσθεν;
emprosthen;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4459
ADV
πῶς
pos
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G991
V-PAI-2P
βλέπετε
blepete
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3568
ADV
νῦν;
nyn;
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G5225
V-PAPAS
ὑπάρχοντα
hyparchonta
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

**2:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G2729
V-PAD-2S
κατίσχυε,
katischye,
–

G2216
N-PRI
Ζοροβαβελ,
Zorobabel,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2729
V-PAD-2S
κατίσχυε,
katischye,
–

G2424
N-PRI
Ἰησοῦ
Iesu
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Ιωσεδεκ
Iosedek
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2409
N-NSM
ἱερεὺς
hiereus
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3173
A-NSM
μέγας,
megas,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2729
V-PAD-3S
κατισχυέτω
katischyeto
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-VSM
λαὸς
laos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-PAD-2P
ποιεῖτε·
poieite;
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1473
P-NS
ἐγώ
ego
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι,
eimi,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ,
pantokrator,
–

**2:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4151
N-NSN
πνεῦμά
pneuma
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2186
V-RAI-3S
ἐφέστηκεν
efesteken
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3319
A-DSN
μέσῳ
meso
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G2293
V-PAD-2P
θαρσεῖτε.
tharseite.
–

**2:6**

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G3592
D-APN
τάδε
tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G2089
ADV
Ἔτι
Eti
–

G530
ADV
ἅπαξ
hapaks
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G4579
V-FAI-1S
σείσω
seiso
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2281
N-ASF
θάλασσαν
thalassan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3584
A-ASF
ξηράν·
kseran;
–

**2:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-FAI-1S
συσσείσω
sysseiso
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1484
N-APN
ἔθνη,
ethne,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1854
V-FAI-3S
ἥξει
heksei
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1588
A-APN
ἐκλεκτὰ
eklekta
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν,
ethnon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4130
V-FAI-1S
πλήσω
pleso
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3624
N-ASM
οἶκον
oikon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον
tuton
–

G1391
N-GSF
δόξης,
dokses,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ.
pantokrator.
–

**2:8**

G1699
A-NSN
ἐμὸν
emon
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G694
N-NSN
ἀργύριον
argyrion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1699
A-NSN
ἐμὸν
emon
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G5553
N-NSN
χρυσίον,
chrysion,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ.
pantokrator.
–

**2:9**

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G3173
A-NSF
μεγάλη
megale
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1391
N-NSF
δόξα
doksa
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G3778
D-GSM
τούτου
tutu
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2078
A-NSF
ἐσχάτη
eschate
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4413
A-ASF
πρώτην,
proten,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ·
pantokrator;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5117
N-DSM
τόπῳ
topo
–

G3778
D-DSM
τούτῳ
tuto
–

G1325
V-FAI-1S
δώσω
doso
–

G1515
N-ASF
εἰρήνην,
eirenen,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ,
pantokrator,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1515
N-ASF
εἰρήνην
eirenen
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4047
N-ASF
περιποίησιν
peripoiesin
–

G3956
A-DSM
παντὶ
panti
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2936
V-PAPDS
κτίζοντι
ktidzonti
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G450
V-AAN
ἀναστῆσαι
anastesai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3485
N-ASM
ναὸν
naon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον.
tuton.
–

**2:10**

G5064
N-NUI
Τετράδι
Tetradi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-DSF
εἰκάδι
eikadi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1766
A-GSM
ἐνάτου
enatu
–

G3303
N-GSM
μηνὸς
menos
–

G2094
N-GSN
ἔτους
etus
–

G1208
A-GSM
δευτέρου
deuteru
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

–
N-GSM
Δαρείου
Dareiu
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3056
N-NSM
λόγος
logos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASN
Αγγαιον
Angaion
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4396
N-ASM
προφήτην
profeten
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**2:11**

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G1905
V-AAD-2S
Ἐπερώτησον
Eperoteson
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2409
N-NPM
ἱερεῖς
hiereis
–

G3551
N-ASM
νόμον
nomon
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**2:12**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G2983
V-AAS-3S
λάβῃ
labe
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G2907
N-ASN
κρέας
kreas
–

G40
A-ASN
ἅγιον
hagion
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G206
A-DSM
ἄκρῳ
akro
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2440
N-GSN
ἱματίου
himatiu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G680
V-AMS-3S
ἅψηται
hapsetai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G206
A-NSN
ἄκρον
akron
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2440
N-GSN
ἱματίου
himatiu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G740
N-GSM
ἄρτου
artu
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

–
N-GSN
ἑψέματος
hepsematos
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3631
N-GSM
οἴνου
oinu
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1637
N-GSN
ἐλαίου
elaiu
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G1033
N-GSN
βρώματος,
bromatos,
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G37
V-FPI-3S
ἁγιασθήσεται;
hagiasthesetai;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3P
ἀπεκρίθησαν
apekrithesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2409
N-NPM
ἱερεῖς
hiereis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G3364
ADV
Οὔ.
U.
–

**2:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
Αγγαιος
Angaios
–

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G680
V-AMS-3S
ἅψηται
hapsetai
–

G3392
V-RMPNS
μεμιαμμένος
memiammenos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5590
N-DSF
ψυχῇ
psyche
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G3778
D-GPN
τούτων,
tuton,
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G3392
V-FPI-3S
μιανθήσεται;
mianthesetai;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3P
ἀπεκρίθησαν
apekrithesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2409
N-NPM
ἱερεῖς
hiereis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G3392
V-FPI-3S
Μιανθήσεται.
Mianthesetai.
–

**2:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

–
N-NSM
Αγγαιος
Angaios
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3778
ADV
Οὕτως
HUtos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2532
ADV
καὶ
kai
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ,
emu,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2041
N-NPN
ἔργα
erga
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G5495
N-GPF
χειρῶν
cheiron
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1448
V-AAS-3S
ἐγγίσῃ
engise
–

G1563
ADV
ἐκεῖ,
ekei,
–

G3392
V-FPI-3S
μιανθήσεται
mianthesetai
–

G1752
PREP
ἕνεκεν
heneken
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
N-GPN
λημμάτων
lemmaton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3720
A-GPN
ὀρθρινῶν,
orthrinon,
–

G3600
V-FPI-3P
ὀδυνηθήσονται
odynethesontai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G4192
N-GPM
πόνων
ponon
–

G846
D-GPM
αὐτῶν·
auton;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3404
V-IAI-2P
ἐμισεῖτε
emiseite
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4439
N-DPF
πύλαις
pylais
–

G1651
V-PAPAP
ἐλέγχοντας.
elenchontas.
–

**2:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G5087
V-AMD-2P
θέσθε
thesthe
–

G1161
PRT
δὴ
de
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2588
N-APF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3778
D-GSF
ταύτης
tautes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5231
ADV
ὑπεράνω
hyperano
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5087
V-AAN
θεῖναι
theinai
–

G3037
N-ASM
λίθον
lithon
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3037
N-ASM
λίθον
lithon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3485
N-DSM
ναῷ
nao
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

**2:16**

G5100
I-NPM
τίνες
tines
–

G1510
V-IAI-2P
ἦτε·
ete;
–

G3753
ADV
ὅτε
hote
–

G1685
V-IAI-2P
ἐνεβάλλετε
eneballete
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASF
κυψέλην
kypselen
–

G2915
N-GSF
κριθῆς
krithes
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G4568
N-APN
σάτα,
sata,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G2915
N-GSF
κριθῆς
krithes
–

G1176
N-NUI
δέκα
deka
–

G4568
N-APN
σάτα·
sata;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1531
V-IMI-2P
εἰσεπορεύεσθε
eiseporeuesthe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5276
N-ASN
ὑπολήνιον
hypolenion
–

–
V-AAN
ἐξαντλῆσαι
eksantlesai
–

G4004
N-NUI
πεντήκοντα
pentekonta
–

G3355
N-APM
μετρητάς,
metretas,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-AMI-3P
ἐγένοντο
egenonto
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι.
eikosi.
–

**2:17**

G3960
V-AAI-1S
ἐπάταξα
epataksa
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DSF
ἀφορίᾳ
aforia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DSF
ἀνεμοφθορίᾳ
anemofthoria
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5464
N-DSF
χαλάζῃ
chaladze
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G5495
N-GPF
χειρῶν
cheiron
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1994
V-AAI-2P
ἐπεστρέψατε
epestrepsate
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה.
יהוה.
–

**2:18**

G5293
V-AAD-2P
ὑποτάξατε
hypotaksate
–

G1161
PRT
δὴ
de
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2588
N-APF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3778
D-GSF
ταύτης
tautes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1900
ADV
ἐπέκεινα·
epekeina;
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-NUI
τετράδος
tetrados
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-GSF
εἰκάδος
eikados
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1766
A-GSM
ἐνάτου
enatu
–

G3303
N-GSM
μηνὸς
menos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας,
hemeras,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G2311
V-API-3S
ἐθεμελιώθη
ethemeliothe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3485
N-NSM
ναὸς
naos
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G5087
V-AMD-2P
θέσθε
thesthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G2588
N-DPF
καρδίαις
kardiais
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

**2:19**

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1921
V-FPI-3S
ἐπιγνωσθήσεται
epignosthesetai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G257
N-GSF
ἅλω
halo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G288
N-NSF
ἄμπελος
ampelos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4808
N-NSF
συκῆ
syke
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

–
N-NSF
ῥόα
roa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3586
N-NPN
ξύλα
ksyla
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1636
N-GSF
ἐλαίας
elaias
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G5342
V-PAPNP
φέροντα
feronta
–

G2590
N-ASM
καρπόν,
karpon,
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3778
D-GSF
ταύτης
tautes
–

G2127
V-AAS-1S
εὐλογήσω.
eulogeso.
–

**2:20**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3056
N-NSM
λόγος
logos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1208
A-GSN
δευτέρου
deuteru
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
Αγγαιον
Angaion
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4396
N-ASM
προφήτην
profeten
–

G5064
N-NUI
τετράδι
tetradi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-DSF
εἰκάδι
eikadi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3303
N-GSM
μηνὸς
menos
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**2:21**

G2036
V-AAD-2S
Εἰπὸν
Eipon
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2216
N-PRI
Ζοροβαβελ
Zorobabel
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4528
N-PRI
Σαλαθιηλ
Salathiel
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G5443
N-GSF
φυλῆς
fyles
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1473
P-NS
Ἐγὼ
Ego
–

G4579
V-PAI-1S
σείω
seio
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2281
N-ASF
θάλασσαν
thalassan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3584
A-ASF
ξηρὰν
kseran
–

**2:22**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2690
V-FAI-1S
καταστρέψω
katastrepso
–

G2362
N-APM
θρόνους
thronus
–

G935
N-GPM
βασιλέων
basileon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3645
V-FAI-1S
ὀλεθρεύσω
olethreuso
–

G1411
N-ASF
δύναμιν
dynamin
–

G935
N-GPM
βασιλέων
basileon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2690
V-FAI-1S
καταστρέψω
katastrepso
–

G716
N-APN
ἅρματα
harmata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-APM
ἀναβάτας,
anabatas,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2597
V-FMI-3P
καταβήσονται
katabesontai
–

G2462
N-NPM
ἵπποι
hippoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NPM
ἀναβάται
anabatai
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1538
A-NSM
ἕκαστος
hekastos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4501
N-DSF
ῥομφαίᾳ
romfaia
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G80
N-ASM
ἀδελφὸν
adelfon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**2:23**

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ,
ekeine,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ,
pantokrator,
–

G2983
V-FMI-1S
λήμψομαί
lempsomai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G2216
N-PRI
Ζοροβαβελ
Zorobabel
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4528
N-PRI
Σαλαθιηλ
Salathiel
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1401
N-ASM
δοῦλόν
dulon
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-FMI-1S
θήσομαί
thesomai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G4973
N-ASF
σφραγῖδα,
sfragida,
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G140
V-AAI-1S
ᾑρέτισα,
heretisa,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ.
pantokrator.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).